Trastejal



Atribución de imagen: Ángel Castaño con IA Dall-e

En español: Trastejar

[*verbo transitivo*]

Reparar y limpiar un tejado.

Ver: Tejón, Trastejao

• Este tejao está lleno de mierda y de goteras, habrá que llamar a un albañil pa trastejal-lo.

• Himos trastejao los tejaos de la casa y del corral, que estaban tos llenos de broza y guarrería.

Campos semánticos: Acciones de albañiles Albañil

Comentarios:

Para realizar la labor de trastejado se desmontan varias canales para crear un acceso donde poder pisar. Se van deshaciendo progresivamente las canales de un lado, limpiando cada teja, reponiendo las que sean necesarias y volviendo a montarlas en el lado opuesto.

La finalidad principal del trastejado es limpiar el tejado de las hierbas que van saliendo en las canales y que dificultan el drenaje del agua o las obstruyen por completo. Mientras que la definición del estándar sugiere más bien que se trata fundamentalmente de retejar, cambiar las tejas rotas.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de significado. **Se usa en** nuestra zona.

Etimología:

Del latín **tegula** (*teja*), que dio en el estándar **teja**, y de **trans-** (*del otro lado*). De ahí procede el verbo castellano **trastejar** (*reponer o poner bien las tejas de un edificio*). El significado peraleo no es exactamente ese y se aproxima más al original etimológico (*poner las tejas del otro lado*). Reponer o cambiar alguna teja en el tejado no sería en peraleo **trastejal** ni existe verbo para esa acción específica.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com